

2008. február 6-án benyújtott kereset – ThyssenKrupp Acciai Speciali kontra Bizottság

(T-62/08. sz. ügy)

(2008/C 92/79)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: ThyssenKrupp Acciai Speciali SpA (Terni, Olaszország) (képviselők: T. Salonico, G. Pellegrino, G. Pellegrino, G. Barone ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság állapítsa meg a megtámadott határozat jogellenességét és semmisítse meg azt teljes egészében, amennyiben a vitatott intézkedést állami támogatásnak minősíti, amely az olasz állam által a Terni (és jogutódai) javára az elektromos erőművei 1962–63-ban történt kisajátításának kompenzációjaként megállapított kártalanítási intézkedés jogszerű folytatásának minősül;
- kötelezze az alperest az eljárás költségeinek viselésére
- vagy, másodlagosan, semmisítse meg a határozatot azon részeiben, amelyekben:
 - a) megállapítja, hogy Olaszország jogellenesen nyújtott állami támogatást a ThyssenKrupp, a Cementir és a Nuova Terni Industrie Chimiche javára az EK-Szerződés 88. cikke (3) bekezdésének megsértésével;
 - b) megállapítja, hogy visszatérítendő összegek vannak a ThyssenKruppnál, a Cementirnél és a Nuova Terni Industrie Chimiche-nél, és következésképpen
 - c) elrendeli, hogy Olaszország haladéktalanul térítse vissza a szóban forgó összeget, kamatokkal növelve;
- továbbá másodlagosan semmisítse meg a megtámadott határozatot azon részeiben, amelyekben elrendeli, hogy Olaszország haladéktalanul térítse vissza a támogatás kamatokkal növelt összegét, mivel e visszatérítés sérti a bizalomvédelem elvét.

Jogalapok és fontosabb érvek

A megtámadott határozat megegyezik a T-53/08. sz. Olaszország kontra Bizottság ügyben szereplővel.

A hivatkozott jogalapok és fontosabb érvek hasonlóak, mint a fenti ügy keretében hivatkozottak. Az EK-Szerződés 87. és 88. cikkeinek megsértésén túl a felperes az egykori Terni társaság javára nyújtott kompenzációs tarifa meghosszabbításának téves értelmezése okán másodlagosan továbbá a következőkre hivatkozik:

- Az EK-Szerződés 88. cikkének megsértése annak vonatkozásában, hogy nem került figyelembevételre az, hogy valójában a vitatott intézkedés még nem került végrehajtásra, követke-

zéképpen nem került megsértésre az előzetes értesítés kötelezettsége, és nincsenek visszatérítendő összegek.

- Az EK-Szerződés 93. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 1999. március 22-i 659/1999/EK rendelet 14. cikke első bekezdésének megsértése valamint a megtámadott határozatban a visszafizettetés elrendelésének jogellenessége, mivel ez ellentétes a bizalomvédelem elvével.

2008. február 6-án benyújtott kereset – Cementir Italia kontra Bizottság

(T-63/08. sz. ügy)

(2008/C 92/80)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Cementir Italia Srl (Róma, Olaszország) (képviselők: T. Salonico, G. Pellegrino, G. Pellegrino, G. Barone ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság állapítsa meg a megtámadott határozat jogellenességét és semmisítse meg azt teljes egészében, amennyiben a vitatott intézkedést állami támogatásnak minősíti, amely az olasz állam által a Terni (és jogutódai) javára az elektromos erőművei 1962–63-ban történt kisajátításának kompenzációjaként megállapított kártalanítási intézkedés jogszerű folytatásának minősül;
- kötelezze az alperest az eljárás költségeinek viselésére
- vagy, másodlagosan, semmisítse meg a határozatot azon részeiben, amelyekben:
 - a) megállapítja, hogy Olaszország jogellenesen nyújtott állami támogatást a ThyssenKrupp, a Cementir és a Nuova Terni Industrie Chimiche javára az EK-Szerződés 88. cikke (3) bekezdésének megsértésével;
 - b) megállapítja, hogy visszatérítendő összegek vannak a ThyssenKruppnál, a Cementirnél és a Nuova Terni Industrie Chimiche-nél, és következésképpen
 - c) elrendeli, hogy Olaszország haladéktalanul térítse vissza a szóban forgó összeget, kamatokkal növelve;
- továbbá másodlagosan semmisítse meg a megtámadott határozatot azon részeiben, amelyekben elrendeli, hogy Olaszország haladéktalanul térítse vissza a támogatás kamatokkal növelt összegét, mivel e visszatérítés sérti a bizalomvédelem elvét.